

# Postair

"FOLLOWING THE CANADIAN FORCES"  
CFB/BFC WINNIPEG

JULY 25 JUILLET 84



Ronald McDonald House in Winnipeg officially welcomed its first family. Pictured arriving with his son Michael is Jim Bellis (left). On hand to greet the Bellis family was Dave Dyck, President of the Pediatric Oncology Family Centre of Manitoba Inc.

## The doors are open at Manitoba's Ronald McDonald House

Winnipeg (Special) — It's only been a month since it opened but already Winnipeg's Ronald McDonald House has become part of the lives of many Manitoba citizens.

From June 1st to June 16th the House was open for "Show-house '84" — a fund-raising effort which allowed the public to view the work of Manitoba's leading interior decorators.

"But as of June 25, Ronald McDonald House opened its doors for families of children undergoing treatment at The Children's Hospital," explained Dave Dyck, President of the Pediatric Oncology Family Centre of Manitoba Inc., the organization that operates the House.

Already the first family to stay at Ronald McDonald House has arrived. Jim and Debra Bellis, of Roblin, Manitoba, arrived with their son, age 5 and daughter, 7

weeks old. Their son Michael, age 2, is undergoing treatment for leukemia.

It's a real blessing to be able to stay at the House. It's a comfortable place for the entire family," said Debra Bellis. "We're able to be close to our son and to maintain a close to normal family life during this difficult time."

### DONATIONS STILL NEEDED

The House is owned and operated by a non-profit corporation, the Pediatric Oncology Family Centre of Manitoba Inc. Doctors have the responsibility of deciding which families would benefit from a stay at Ronald McDonald House.

"So many individuals and organizations throughout Manitoba have contributed time and money to establish the House," said Dyck. McDonalds

Restaurants supplied the initial funding for the House and will assist with future fund-raising activities. Other corporations, such as Volvo Canada Ltd. and Canadian Volvo dealers, which donated a Volvo GL Wagon for the House's use, have supported the fund raising effort through generous contributions.

"It's taken a lot of love to build this House and it will need continuous support of individuals, community groups and the business sector. We still need to raise \$300,000 to pay off the mortgage of the House," added Dyck.

### A HOME AWAY

The House, located at the corner of Kate and Bannatyne in Winnipeg, serves as a home to families across the province, whose children are undergoing treatment for cancer and other life-threatening diseases at The Children's Hospital, just two blocks from the House.

Families staying at the House find it a haven while they and their children endure the disruptions to family life brought about by the diagnosis of cancer or other life-threatening diseases. The House enables families to cook their own meals, do their laundry, and share in conversations with other parents undergoing similar traumatic experiences.

A significant number of children travel from communities in Manitoba, North Western Ontario and Saskatchewan for treatment at The Children's Hospital and the Manitoba Cancer Clinic. Effective treatment often requires hospitalization for periods of many days to several weeks. When possible, a child being treated as an outpatient can stay with his family at the Ronald McDonald House.

For more information about Ronald McDonald House or donations contact Dave Dyck at (204) 895-9617.

### NEW AIR COMMAND BUILDING

# Sod Turned



On July 11 at Canadian Forces Base Winnipeg The Honourable Pearl McGonigal Lieutenant Governor of Manitoba accepted Lieutenant General Paul D. Manson's invitation to do the honors of turning the first sod for the new Air Command Headquarters building. The Treasury Board approval of the 28.4 millions project was announced last April by the Honourable Lloyd Axworthy, Minister of Transport MP for Winnipeg-Fort Garry, on behalf of Defence Minister Jean-Jacques Blais.

Photo by Sgt. J. Blouin

## Inside

Editorials . . . . .	2	Fun Day . . . . .	7
Lecarnet Francophone . . . . .	3	429 Sqn. . . . .	8
OMM Recipients . . . . .	4	Sports . . . . .	9
CCWO Retires . . . . .	5	Professional Directory . . . . .	10
Real Estate Directory . . . . .	6	Classifieds . . . . .	11



## Ball 84 a Success

By now the sore feet and heads have subsided from the effects of the Military Police Big Band Ball 1984.

The "Ball" was held in Bldg 21 on May 21, 1984, after many hours of preparation the "Ball" got under way at 8 PM and the Air Command Band had the dance floor full until 1 AM.

The Big Band Ball donates all profits to the Military Police Fund for Blind Children and this year was able to donate \$6,203.31. The success of this "Ball" must be contributed to the entire Military community of Winnipeg and not only the Military Police. Well done to all.

J.T.L. Bailey, Capt B Secur O 5565

### Left

Mrs. Patty McGowan and MWO Keith Chapman making the Grand Prize draw at the Military Police Big Band Ball held 12 May 1984. Winner of the prize, a return trip for two any place Pacific Western flies was won by Mr. Oleh Gulay.

# Voxair EDITORIAL



What about those mosquitoes that seem to be invading our paradise lately? There must be some method of reducing those little creatures that poke holes in our body and fill themselves with our blood. Many families have made the purchase of a screen tent and a can of RAID. It does work but the only problem is that when you must leave the protected area make sure you wear your weighted boots or they will carry you away. I'm a firm believer that those creatures have become immune to all the bug repellents that are produced these days. If a brainstorming individual did invent some method of stopping them from biting a human body I would be first in line to purchase it. Until that happens we will just have to suffer.

My bet this year for the football is the BC Lions. With the talent they have they should (and will) finish first in the West and then they should 3 to 4 weeks later get the Grey Cup handed to them.

Manitoba, by many concerned, is having a horrible year with the weather. Remember when the farmers were saying "If we don't get rain we will not plant crops?" Well it rained and rained and the crops were flooded. Then all hell broke loose with hail, high winds and then to top it off, a few tornadoes. I just hope that the families that got hit by these storms and mishaps get their insurance claims quickly, so they can re-establish themselves so they can face the Manitoba winter.

Well, we will go to the polls September 4, 1984. My mind is still undecided. With two of three leaders new at this, there will be some fancy election promises being made. The determining factors in this election should be high interest rates, the sinking dollar, and Canada's unity. The party that can offer a solution for the three factors should come out on top.

I see the fitness buffs and people that wish they were out having a fun time in the sun and rain, jogging, cycling, walking, and, yes, cross-country skiing. To all the old fitness buffs and the new participants, keep up the good work, as you will succeed in your endeavours if you work at it.

Rumours, rumours, and more rumours can be heard on the Base about every subject. I hope all the rumours don't come true as we have enough problems as is.

To coin a phrase from Hill Street Blues and their departed A.M. briefing NCO, "Be Careful Out There."

The Editor



At the time of writing, the temp is over 80 old fashioned Farenheit degrees, and the white uniform is very comfortable, thank you. Quite a few people (military) have asked where I bought it, and quite a few others (local civvies) have asked if I work on the Paddlewheel Queen. Enlightened Canex staffs on both coasts and in Ottawa sell the whites while the local shop won't.

It's the best summer gear I've ever worn, and not hard to look after.

Temperature relief for personnel on the Royal Guard of Honour courtesy of the Feds.

Should be pleasant weather for the Queens' visit after the election. Those July parades in dark green are murder!

(Of course I remember, I spent four years instructing in Borden!)

Some of you will remember when we stood on summer parades watching each others uniform change colour from Khaki to orange.

There was disappointing response to the Safety Council Motorcycle course held this month exclusively for military members. Only twelve signed up for the training which was arranged by the Base General Safety Officer, Larry Burns.

Perhaps the time was wrong; two July weekends.

Congrats and a tip of the old Wedgie to those who did attend.

## THE EDITOR, VOXAIR

As one of my last official acts while in the Military I happened to read your editorial comments on the Red River Exhibition.

RIGHT ON!!!!

It boggles the mind how a city such as Winnipeg can take pride in such an affair. We went to it two years in a row when my family and I first arrived here 6 years ago. The second time was just to confirm my first opinions — there is no exhibition; the only 'ex' is the money in my pocket. (A small correction: we did manage to find a building with a few farm animals sequestered in an out-of-the-way corner, and I seem to remember a few non-commercial tables scattered about the arena.)

It is my opinion that the city of Winnipeg is missing a tremendous opportunity by permitting this type of organization to continue instead of putting on a real exhibition. Have a midway, by all means, but lets have some 'exhibition' too. A nice big one. Either that, or lets call it the Red River Midway so people can reasonably know what they're going to get for their efforts.

My wife and I like this city and have chosen to retire here, but we appreciate the Morris Stampede more than the Red River 'Ex'.

E. S. Bryson, Captain

## LETTERS TO THE EDITOR

Dear Sir:

I am directing this letter to the managers of the base theatre in the hope that they will respond via the Voxair to my questions as I am sure many patrons of the theatre will be interested in their answers.

1. Why has the base theatre Saturday matinee been shut down until the 25th of August?

— going to the movie on a Saturday is something that I'm sure many children enjoy and is a summer activity that most can do on their own.

2. Why are the lights turned on so quickly at the end of a movie?

— the film is still running when this happens and many complete endings are missed by viewers. Most patrons take this as a sign of the movie being over and get up to leave often obscuring the view of those who sit to watch the movie to the end. I realize "most of the time" only the credits are being shown when this happens but some movies, such as SPLASH, have action right to the very end of the movie.

3. Will the base theatre be closed again for such things as "Oscar Night" on TV?

Looking forward to their response.

(Mrs.) B. Mt. Pleasant

### EDITORS REPLY:

Reference to No. 1 the theatre changed its mind after publication dates and Matinees on Saturdays are on again.

T.H.L.



Following the  
Canadian Forces

Editor — MCpl Thomas Langer 895-5148  
Asst. Editor — Lt. Adeline Bouvier 895-6108  
Office Manager — Mrs. Jette Russell 889-3963  
Advertising Manager — Mr. Wilf Brown 837-4396  
Business Manager — Lt. Adeline Bouvier 895-6108  
Accountant — Cpl Bob St. Laurent

VOXAIR OFFICE HOURS:  
TUESDAY and THURSDAY 1-4 p.m.  
PHONE 889-3963

HEURES DE BUREAU — VOXAIR  
MARDI et JEUDI de 13h à 16h  
TELEPHONE 889-3963

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published, bi-weekly, under the authority of the Base Commander, Col. S.E. McGowan C.D. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defense. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, Bldg. 10, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

Subscription rates are: \$10.00 for one year or \$25.00 for three years.

VOXAIR est le journal non officiel de BFC Winnipeg et est publié à tous les deux semaines avec la permission du Commandant de la Base Colonel S.E. McGowan C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministère de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, Bldg. 10, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

Taux d'abonnement sont: 10.00\$ pour un an et 25.00\$ pour trois ans.

Second Class Mail. Reg No. 1725 ISSN 0300-3213

# LE CARNET FRANCOPHONE

Vous est présenté par: J. LUSSIER capt

## Un Aurevoir

Au cours des derniers dix mois, les lecteurs francophones et bilingues du Voxair se sont vus offrir des articles à sujets variés. J'ai reçu des commentaires fort positifs et encourageant de ceux-ci qui mentionnaient qu'enfin il était possible de lire des informations en la langue française dans un journal anglophone. Parmi ces gens, il y eu le Commandant de l'Ecole des langues de la BFC Borden, le Major Morneault, qui me mentionnait son intérêt à recevoir le Voxair pour y lire le "Carnet francophone".

Cet encouragement des lecteurs me fut très précieux car il est signe d'un besoin existant pour la communauté francophone de la base de Winnipeg à recevoir des communications dans leur langue maternelle (ou paternelle . . .). J'ai trantôt indiqué "il me fut précieux"; je veux en effet vous annoncer que je dois interrompre ma participation au journal. Etant donné mes nouvelles tâches au travail, je ne pourrai plus consacrer le temps nécessaire à la recherche et à l'écriture d'articles dans le Carnet francophone. C'est à regret que je dois donc me retirer de l'équipe du Voxair. Soyez cependant assurés que je reviendrai à l'occasion pour soumettre des articles couvrant des sujets populaires, d'intérêts communs.

De votre côté, chers lecteurs et lectrices, mon retrait ne signifie aucunement que vous ne pouvez faire publier vos textes en français. Il y a aussi, parmi le personnel de Voxair, le Lt Bouvier qui est en mesure de recevoir et de lire vos commentaires dans la langue française. Je vous encourage à prendre votre crayon et à soumettre vos trouvailles au Voxair. Par ailleurs, si l'un de vous souhaite assumer la poursuite du Carnet francophone, qu'il n'hésite pas à communiquer avec le rédacteur en chef de Voxair. Vous constaterez que vous pouvez disposer de beaucoup de latitude sur le choix des sujets à publier. Vous pouvez également me contacter pour toute information sur le Carnet francophone; je me ferai un plaisir de vous fournir mon appui.

J'en profite ici pour dire un aurevoir à ceux/celles qui quitteront Winnipeg cet été. Aussi, des salutations spéciales à notre Coordonnateur du programme des langues officielles sur la base, le Capt Dessureault, quitte la communauté militaire après 26 ans de service. Un merci sincère pour son appui et son intérêt constants auprès des francophones de la base.

Chers lecteurs: Au plaisir de lire vos articles! Passer un bel été! Bonnes vacances et aurevoir!

## 33% Du Commerce Mondial Se Fait Sous Forme De Troc

Les économistes nous disent toujours que l'invention de la monnaie d'échange (pièce d'or et argent) a marqué le début de l'ère moderne des relations commerciales, en dégageant l'homoéconomus du fardeau que constituait le troc ou échange de marchandises. Or, le troc a récemment fait une apparition remarquable dans le commercial international où, en 10 ans, sa place est passée de 2% à environ 33% des échanges.

Cette explosion récente marque-t-elle un progrès ou un recul? Est-ce la fin du système du libre échange?

Les accords de troc sont de plus en plus nombreux. La vente d'un réacteur canadien Candu à la Roumanie en échange de 25 millions de tonnes de fraises congelées est bien connue. Plus récemment, des avions canadiens ont été échangés contre des pièces automobiles et du vin espagnol. Les Etats-Unis ont vendu des avions au Portugal en échange de l'achat d'un montant équivalent, sur cinq ans, de chaussures, pièces automobiles et pièces d'avions. Renault échange environ 25% de ses exportations d'automobiles vers les pays en voie de développement contre des produits tels que le café, la banane, etc. Depuis les années '20, Occidental Petroleum commerce sur cette base-là avec l'URSS, et maintenant avec la Chine.

Traditionnellement, seul le commerce avec les pays de l'Est faisait l'objet de troc, ce qui explique d'ailleurs la grande expérience que les Autrichiens ont dans ce domaine. Maintenant, plus de 80 pays le pratiquent sous une forme ou sous une autre, les pays de l'Amérique latine et de l'Asie en tête. En particulier, il est devenu difficile de commercer sans troc avec des pays tels que le Brésil, les Philippines et la Yougoslavie.

Les exemples précédents illustrent les difficultés qui peuvent être rencontrées dans les opérations du troc. Même pour un troc simple, il y a deux fois plus de problèmes essentiels que dans une vente contre monnaie. C'est une forme de commerce compliquée, coûteuse, sujette à beaucoup de délais et de problèmes.

L'entrepreneur doit exercer deux fois plus de précautions avant de signer un contrat de troc. Le troc est pratiqué surtout à l'avantage des pays qui ont des produits difficilement vendables, et en général ne représente que des ennuis pour l'entrepreneur de chez nous.

Le troc est avant tout motivé par le manque de devises et le déficit des balances commerciales. Les pays en voie de développement ne peuvent acheter les produits dont ils ont besoin que dans la mesure où ils peuvent vendre ce qu'ils produisent. Ils imposent donc au vendeur étranger potentiel d'accepter payment en produits locaux plutôt qu'en devises. Dans une situation de surplus mondial des produits de base (sucre, café, etc.) ou d'excès de capacité de production de certains produits manufacturiers (automobiles, camions, etc.) c'est un excellent moyen de se distinguer de la concurrence et de forcer des exportations qui n'auraient pas lieu.

De plus, le vendeur étranger devenu acheteur forcé se doit de trouver un débouché pour les produits qu'on lui impose pour réaliser le produit de sa vente. C'est moyen pour le pays de se doter d'une force de vente très efficace. Sur \$4 milliards d'exportations, General Electric en réalise près de 800 millions \$ (20%) sous forme de troc. Les pays qui en bénéficient disposent donc de General Electric comme réseau de distribution pour leurs produits. C'est une force de vente très enviable.

Malgré bien des inconvénients pour l'exportateur québécois (par exemple) le troc est ici pour durer et il est nécessaire de s'y adapter. Il faut d'autre part se rappeler que le troc n'a pas toujours que des aspects négatifs. Ainsi, le pacte de l'automobile entre les Etats-Unis et le Canada, qui est une forme de troc, profite aux deux parties depuis nombre d'années.

(Tiré du journal Les Affaires 30 juin 84 — par Jacques Roberge, directeur service des taxes à la consommation et droits de douane chez Price Waterhouse).



## SCAN CORNER BPSO Services

Time has a way of sneaking up on everyone. Retirement, which up to now has been something to be pushed to the back of your mind, can suddenly turn out to be only months away. Common sense tells us that a transition to the outside world needs early planning and preparation.

Fine, but how do you begin and who can help?

The Base Personnel Selection Office responsible for the Second Career Assistance Network, is a good place to start.

— It is a good idea to test your retirement plans by talking them over with a person who can afford to be objective. For example, how realistic are your plans in relationship to economic conditions?

— You may wonder if your military skills and experience are useful in the outside world. A master gun-

ner in the artillery for example, might need help in selling his skills to the average civilian employer.

— If you want to make a clean break with the past, vocational guidance tests are available.

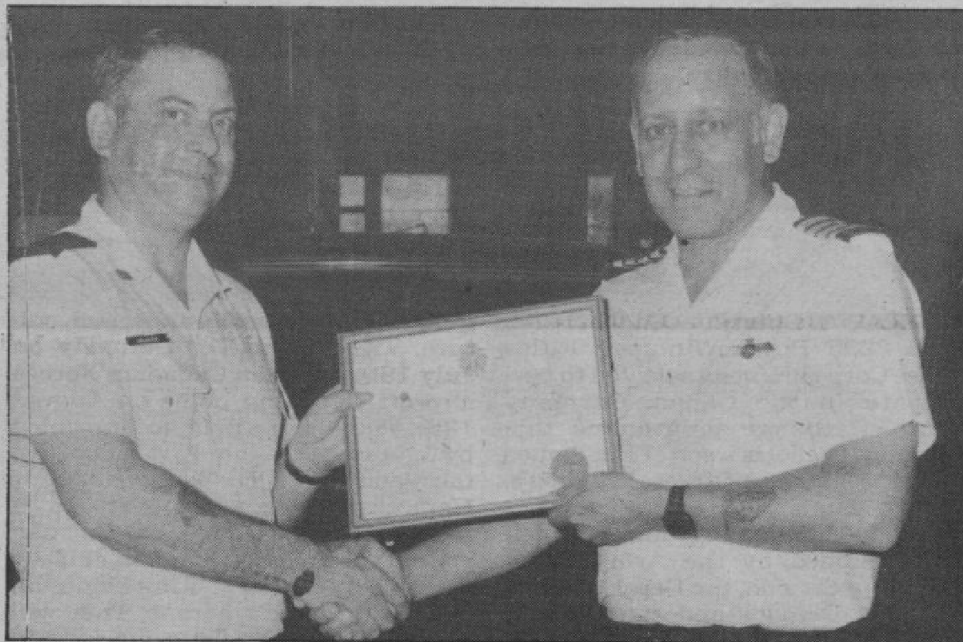
— You can obtain assistance in the preparation and printing of your career resume.

— Can you teach an old dog new tricks? Of course, and those interested in academic upgrading should talk it over with the Base Personnel Selection Officer.

— The largest employment service in the country is Canada Manpower. Your contact for the Manpower Centre nearest your Base is the Base Personnel Selection Officer. He can start your first appointment off on the right foot with a special introduction.

It pays to start thinking about your retirement.

## Safe Driving Award



Our Base Commander, Col S. E. McGowan is presenting to MCpl (Pete) Graham the highest individual driving award: "The Master Driver's Award". This award represents 21 years of accident free driving within the Canadian Forces and Pete estimates that through these years, he has driven approximately 400,000 miles. MCpl Graham's award proves that when defensive driving technics are practiced, they do work.

**MACDONALD'S  
TELEVISION  
& APPLIANCE LTD.**

**TV &  
MAJOR  
APPLIANCES  
REPAIRED**

FULL LINE OF  
RECONDITIONED APPLIANCES

FRIDGES, STOVES, WASHERS, DRYERS.

**ALL FULLY GUARANTEED**

1 ST. ANNE'S ROAD  
ST. VITAL

233-1096233-1330



# Order of Military Merit Recipients



Major-General Donald M. McNaughton, CD, of Perth, Ont., is invested with the grade of Commander in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.

## The Army Cadet League of Canada

OTTAWA, Ontario — Cadet Daniel Reid 2295 Royal Winnipeg Rifles Cadet Corps has been selected to participate in the Canada-Germany Youth Exchange programme this summer. Daniel is a son of Mr. James Reid, 351 McGee Street, Winnipeg, Manitoba.

This exchange programme, which is sanctioned by the Army Cadet League of Canada, the Department of National Defence and the German Foreign Office, sees 20 youth of each country spend up to three weeks in the host country.

The Canadian Army Cadets will be hosted in the Federal Republic by the German Sports Youth (DSJ) which has organized an interesting tour of cultural and historic sights in Germany as well as side trips to Austria and Switzerland. The cadets will assemble in CFB St-Jean, Quebec on July 5th where they will be given a basic indoctrination course on German lan-

guage, history, geography and culture. They depart for Germany on July 19th aboard a Canadian Forces aircraft returning home on August 13th. The group will be accompanied by Captain M. Jakob of Waterloo, Ontario and CI (W) H. Noecker of New Hamburg, Ontario.

On a reciprocal basis 20 German youth will arrive in Canada on July 28th, spend a week visiting Montreal, Quebec City and environs. They will join the Cadet Athletic Leadership course being conducted at CFB Borden and take part in various sporting activities with Canadian Cadets. They will also have the opportunity to visit Niagara Falls, Toronto, Kingston and Ottawa.

This exchange programme was initiated in 1975 by the Army Cadet League of Canada. The Canadian Cadet earned the right to participate in the programme through outstanding performance at camp last summer.



Captain Richard M. Mt Pleasant, CD, of Oshweken, Ont., is invested with the grade of Member in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



Lieutenant-Colonel Isidore Popowych, CD, of Montreal, is invested with the grade of Officer in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



Colonel Ian H. Firth, CD, of Victoria, is invested with the grade of Officer in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



Major Robert Rivers, CD, of Victoria, is invested with the grade of Officer in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



Chief Warrant Officer Frederick F. Reid, CD, of Boisetown, N.B., is invested with the grade of Member in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



Master Warrant Officer Ralph J. McKinnon, CD, of North Sydney, N.S., is invested with the grade of Member in the Order of Military Merit (OMM) by Governor General Jeanne Sauve.



### Bavarian Village Deli LTD.

Specializing in European Style Cold Meats and Sausages made in Our Kitchen.

LARGE SELECTION OF IMPORTED FOOD, CHEESE & CHOCOLATES

We Do Party Packs For Socials

We also cut and wrap beef & pork for your home freezer.

Come in and browse around.  
Take advantage of unadvertised specials.

Located in Moray Village Shopping Centre

**2363 NESS AVE. 888-3870**

## NIGHTLY ENTERTAINMENT

featuring:

**AL ANDRUSCO TRIO**

**in the S.O.S. Lounge**  
DANCING NIGHTLY

Enjoy fine Dining in the **Chateau Dining Salon**

LUNCHEON HOURS - 11:30-2:00  
MONDAY TO FRIDAY  
DINNER HOURS - 5:00-11:00  
MONDAY TO SUNDAY



### BIRCHWOOD INN

2520 PORTAGE AVE. PH. 885-4478  
UNDERGROUND PARKING AVAILABLE



# THE DELANEY AIRMAN DRESS-UP KIT



COMMAND CHIEF WARRANT OFFICER RETIRES

The Delaney dress-up kit is available at your local kitshop. Please hurry as they are going fast. Good luck on your retirement CCWO Delaney from your local Photo section.

## B.T.N.O. Promotions



Pte D. Goulding received his First Chevron from Maj Savage, BTNO.



Pte D. Lavender received his First Chevron from Maj (Dick) Savage, BTNO.

## A.R.G.H.Q. Awards

### Receives CWO Scroll



CWO G. Wilson of ARGHQ received his CWO scroll from BGen J. R. Neroutsos Commander Air Reserve Group.

### Promoted



MCpl K. M. Cox of ARGHQ was presented with her MCPL Chevrons by Col M. M. Zrymiak, Deputy Commander Air Reserve Group.

## A.M.C.R.O. Promotion



Pte S. L. Discher with his corporal Chevrons presented by Capt D. M. Delamere AMCRO.

## M.P. Promotion



Capt J. T. L. Bailey, B cur O Pte (W) Caren Williams with her first hook presented by.

## INVESTORS MONEY ACCUMULATION PLAN

An affordable, systematic plan that makes it easier for you to save money for:

- retirement income
- educational needs
- mortgage reduction
- capital growth

For information about this unique plan, contact your Investors advisor

HERB D. LAROCHE

Bus.: 284-0570  
Res.: 895-8098

*Investors*  
PROFIT FROM OUR EXPERIENCE

**?? New Arrivals**  
**Puzzled about Manitoba License Plates?**

Fire Insurance  
 -Contents? -Pleasure Items?  
 Life Insurance?

Obtain them at your  
**Base Insurance Office**  
 in Main Rec Centre

**AUTOPAC**  
 PROTECTIVE MANITOBIANS BY THE NAME

DOWNTOWN  
 1010-220 PORTAGE  
 942-3006  
 MON-FRI 9-4:30

BASE OFFICE  
 RMI BLDG. 90  
 899-2204  
 MON-FRI 8:30-4:30

Call us or drop in to,  
**Baldwinson Agency**

**POLO PARK INN**

ENJOY THE COMFORT AND CONVENIENCE OF ONE OF WINNIPEG'S NEWEST HOTELS . . .

SPECIAL ARMED FORCES RATES STARTING AT

**\$30.00**

**POLO PARK INN**  
 1405  
 ST. MATTHEWS AVENUE

Call Janice M. Morin,  
 Marketing Manager

**204-775-8791**  
**TELEX 07-55143**



### Departing Members of Westwin Community Council

Pictured below is Capt Dick Millward, Capt Roy Switzer, WO Clay Penney and Sgt Bob Dutchin who are leaving the Community Council because of postings. We thank them for their devotion and support to the Westwin Community. This summer's postings have depleted the ranks of the community council and councillors are required in most Wards. Anyone interested in becoming a community councillor can contact Mayor Keith Sinclair at local 5221 (work) or 832-2028 (residence).



### Defense Minister's Announcements

OTTAWA — Defence Minister Jean-Jacques Blais has announced appointments and/or promotions for the following Canadian Forces officers which become effective this summer.

BGen Richard J. Evraire, 46, of Ottawa, on promotion to MGen, will assume the appointment of Commandant, National Defence College, Kingston, Ont.

BGen Ian Alleslev, 46, of Montreal, will be appointed Director General Communications and Electronics Engineering and Maintenance at NDHQ.

Col J. Robert Chisholm, 48, of Kentville, N.S., on promotion to BGen, will

be appointed Commander 10 Tactical Air Group, St. Hubert, Que.

Capt (N) John A. Gruber, 52, of Calgary, on promotion to Commodore, will be appointed Director General, Maritime Engineering and Maintenance at NDHQ.

Col Charles E. Maccara, 56, of Plainfield, N.S., on promotion to BGen, will assume the appointment of Chaplain General, Protestant, at NDHQ.

Col John E. Woods, 48, of Darlings Lake, N.S., on promotion to BGen, will be appointed Chief of Staff Support at Air Command Headquarters, Winnipeg.

# REAL ESTATE DIRECTORY

**MORDEN & KEMP LTD.**  
REALTORS  
**Ann Colgan**  
BUS. 888-4871  
RES. 837-2689  
PAGER 944-9333 Code 4265  
3224 PORTAGE AVE  
WINNIPEG, MANITOBA  
R3K 0Y8

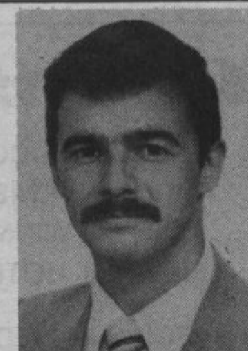
**COMMONWEALTH REALTY AGENCIES LTD.**  
835 Elm Street  
Phone 284-4372 or 452-1403 days or evenings  
*We will guarantee the sale of your home.  
Call us for professional service.  
Serving Winnipeg Since 1955*  
Full line of general insurance including Autopac.

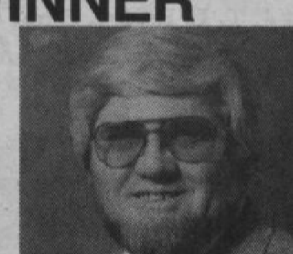
**For Complete Real Estate Services**  
**Coast - to - Coast**  
**Call Mary or Grant Clements**  
  
1387 Grant Ave.  
Office - 284-6131  
  
3380 Portage Ave.  
Office - 889-3380  
Res - 895-9036 or Pager - 944-9333  
Code - 1113


**"TRANSFERRED"**  
"One quick phone call solves all your Real Estate Problems!"  
For professional advice with no obligation call:  
**D. F. (DOUG) SEWELL**  
889-3316 24 HRS.  
Block Bros Realty  
3092 Portage Avenue

**BB BLOCK BROS.**  
NATIONAL REAL ESTATE SERVICE  
  
**Pearl Langen**  
bus. 889-3316 res. 837-6397  
pager 944-9333 code 1687  
St. James Branch 3092 Portage Ave., Winnipeg Man. R3K 0Y2

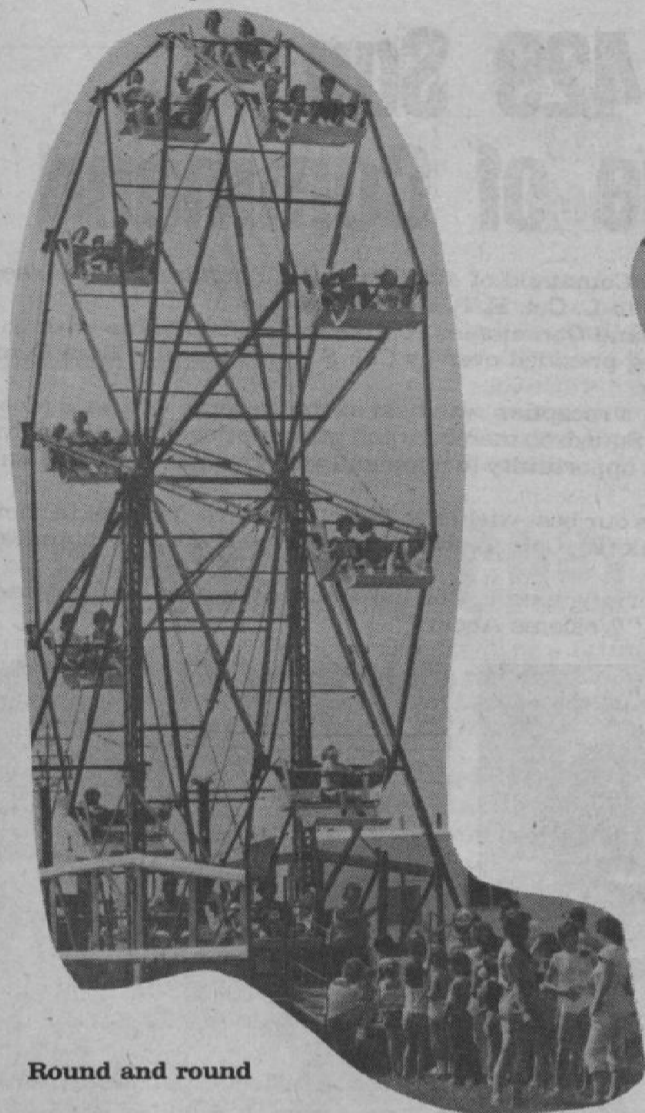
**WE ARE READY TO ASSIST YOU SELLING OR BUYING YOUR HOME**  
  
**HARRY**  
Harry & Helen de Paiva  
Professional information and assistance  
Winnipeg: (204) 888-6717  
or Pager: 942-0141 Code 2835  
  
**HELEN**

**NATIONAL REAL ESTATE SERVICE**  
  
**RANDY WARDEN**  
RES: 885-2444  
BUS: (24 HRS) 885-5570  
3526 ROBLIN BLVD.  
R3R 0C9

**GO WITH A WINNER**  
**Adrian Stevens**  
REALTY LIMITED  
**Complete REAL ESTATE SERVICE**  
**WAYNE HORSMAN**  
  
237-8844 PAGER 942-2491 CODE 3531

**ADRIAN STEVENS REALTY LTD.**  
165 ST. MARY'S RD. R24 1J1  
  
**GORD SHARPE**  
RES. 452-4820  
237-8844 (24 hrs.)  
PAGER 942-2491  
(code 3901)  
BUYING OR SELLING  
PROFESSIONAL REAL ESTATE SERVICES  
**GO WITH A WINNER!**  


**PATRICK REALTY**  
2003 Portage Ave.  
R3J 0K3  
Ph. (204) 837-1366  
● HOMES ● SUBURBAN PROPERTIES  
● FARMS ● FIRE INSURANCE  
● COMMERCIAL ● AUTOPAC  
To Buy or Sell Call Your Local Realtor  
**Patrick Realty Ltd.**



Round and round



Me spin, no you spin

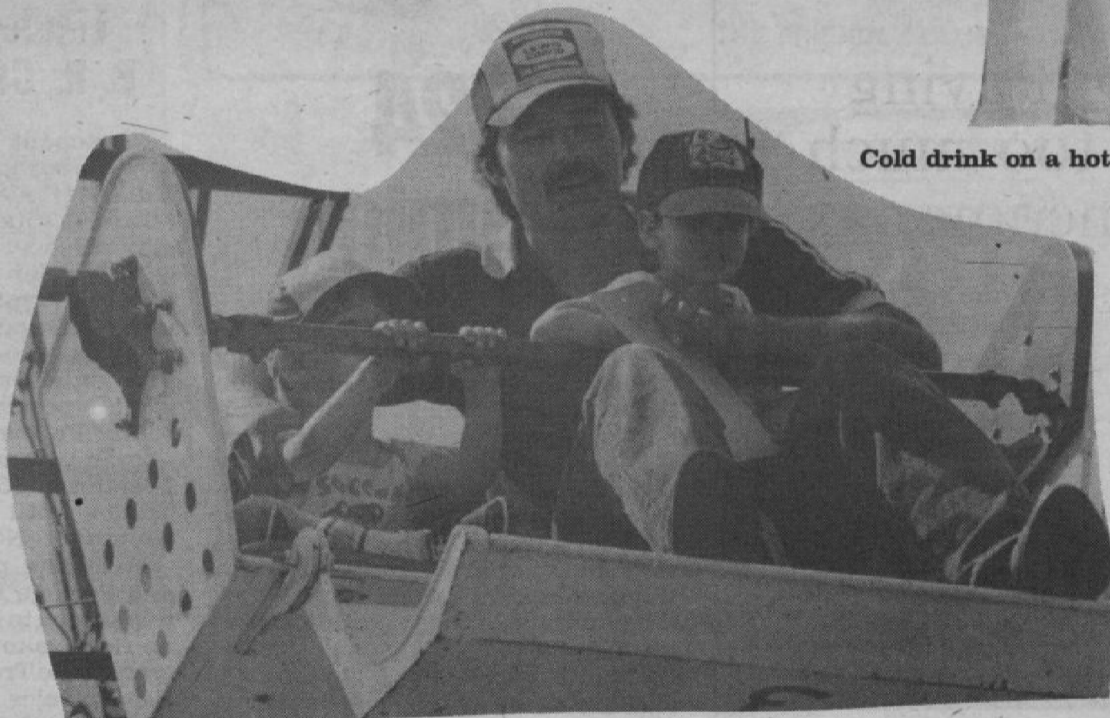


Cold drink on a hot day

# Fun Day



Mom. Where are you?



But Daddy it is a long way down

(Photos By Grant Russell)

## Successful (You Bet)



**WESTWIN STORE**  
 PHONE 837-9390  
**SUMMER HOURS**  
 MON - SAT  
 10 AM - 5:00 PM  
**CATERING — PHONE**  
 832-0787

**SNACK BAR 90**  
 PHONE 832-6081  
 MON - TUES - THURS  
 8 AM - 3 PM — 7 PM - 9 PM  
 WED - 8 AM - 3 PM  
 FRI - 8 AM - 9 PM  
 SAT - NOON - 9 PM  
 SUN - 7 - 9 PM

**SERVICE STATION & GROCERY MINIMART**  
 PHONE 620 or 889-6394  
 MON - FRI  
 7:15 AM - 9 PM  
 SAT & SUN  
 10 AM - 5 PM



## The Cool Home Checklist

Summer is cool dresses, golf tournaments, bare legs, refreshing dips in pools, lakes, baseball and tall glasses of lemonade. It's also a time of steamy temperatures, high humidity, and shockingly high energy bills for air-conditioning.

You can stay cool, enjoy the season, and save money by following these common sense tips from the Cool Home Checklist:

- keep doors and windows closed and draperies drawn during the warmest daylight hours
- be certain clothes dryers are vented outdoors to avoid heat build-up
- use appliances late in the evening when power loads are lighter and temperatures are lower
- barbeque outdoors to avoid using the oven
- set cooling thermostats at the highest comfortable level; each degree a thermostat is raised in the summer can reduce fuel consumption by about three per cent

- add insulation to the attic or basement of your home to help to reduce energy bills year round
- change or clean air-conditioner filters once a month
- keep heat-producing appliances away from thermostats
- open attic windows to create ventilation; this reduces attic temperature
- check caulking and weatherstripping around doors and windows to keep the cool air inside where it belongs.

Ron Galbraith of Fiberglas Canada explains: "Insulation is as effective during the hot summer months as it is in the cold of winter . . . but in reverse. In summer, insulation works to keep the warm air from entering the home, helping to keep the cool air inside and lessening the need for air-conditioning."

For other cool, money-saving tips, write for Fiberglas Canada's brochure, "The Energy Efficient Home", 80 Bloor Street West, Suite 1500, Toronto, Ontario, M5S 2V1.

# 429 Sqn. Change of Command

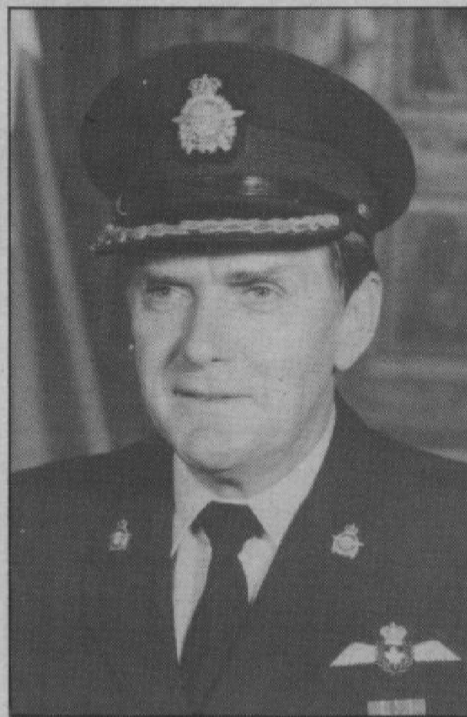
On 26 June 1984, the Command of 429 Transport Squadron was passed from L.Col. M. Terreau to L. Col. E. R. Carscadden.

The Change of Command Ceremonies commenced at 1000 Hrs. with the Hand Over Parade being presided over by Col. S. E. McGowan, Base Commander, CFB Winnipeg.

Following the parade, a reception was held at the Reserve Officer's Mess and in the early evening Squadron members and guests enjoyed a cruise down the Red River. It was an opportunity to personally say farewell to L. Col. and Mrs. Carscadden.

429 Squadron extends our best wishes to L. Col. and Mrs. Terreau in their new posting and thank L. Col. Terreau for two years of outstanding leadership.

We look forward to working with L. Col. Carscadden for the next two years and wish him a hearty "Welcome Aboard".



**Lieutenant Colonel  
E. R. Carscadden, CD**

**Lieutenant Colonel  
M. Terreau, CD**

Lieutenant Colonel Eric Carscadden was born in Russell, Ont., in May 1938. He enlisted in the RCAF in Sep 56 and graduated from the Air Navigation School in Winnipeg as a Radio Officer in Jan 57. He flew on the Neptune and Argus aircraft with 405 Sqn in Greenwood Nova Scotia until 62 when he was posted to the Argus Trainer, where he instructed in maritime procedures for the next three years. Following a short tour with 405 Sqn he was posted to 437 Sqn Trenton in 65 where he flew on the Yukon until he commenced pilot training in Nov 72.

Following pilot training at Gimli and Portage la Prairie Manitoba he was posted to 424 Sqn Trenton where he flew Dakota and Twin Otter aircraft in the Transport and Search and Rescue roles. In 1973 he moved to 436 Sqn Trenton where he flew CC130 aircraft in all its varied roles.

In 77 he was promoted to Major and moved to the Directorate of Air Requirements in NDHQ Ottawa where he was responsible for the initial procurement and major modification of medium and heavy transport aircraft. In that capacity he acted as Program director for the Dash 7 aircraft acquisition program and as Program Sponsor of the new CC130 Hercules Simulator.

In 1980 he returned to Trenton as Chief Pilot Instructor CC130 Hercules aircraft at 426 Sqn and a year later was appointed as Chief Flying Instructor for all transport aircraft. He attended the Armed Forces Staff College at Norfolk, Virginia from Jan to Jun 83 after which he was posted to ATGHQ Trenton where he became Staff Officer Standards & Evaluation on the Hercules and Dash 7 aircraft.

Married to the former Elaine Morrow of Russell Ont, they have two daughters.

Lieutenant Colonel Marc Terreau was born in Quebec City on 13 Feb 1940. He joined the RCAF on 7 Sep 57, and after attending College Militaire Royal, obtained his Officer's Commission in 1960. He underwent flight training at RCAF Stations Centralia and Penhold, earning his pilot wings at Portage la Prairie in 1961.

After graduation, LCol Terreau was posted to the Air Navigation School at Winnipeg. In Sep 62 he was transferred to 109 Comm Flight, 2 (F) Wing located at Grostenquin, France and in Mar 64 he moved with 109KU to Marville. LCol Terreau and the Dakota finally parted company in Apr 67 when he was posted to CFRC Quebec. After three and a half years as a Military Career Counsellor, LCol Terreau resumed flying duties on the Hercules aircraft with 436 Sqn at CFB Uplands in Nov 70. In Aug 74 he went to CFRSU St. John, New Brunswick and remained there as CO until attending Staff College in Aug 76. In Jul 77 LCol Terreau was posted to 424 Sqn at CFB Trenton where he flew the Buffalo aircraft. In Oct 78 he went to 116 ATU in Ismailia for six months as Commanding Officer. In 1980 he served as OC Flying with the Observer Force in Zimbabwe. After returning to CFB Trenton, LCol Terreau was promoted to his present rank in Apr 80 and posted to Air Command as Senior Staff Officer Air Transport and Search and Rescue. He was appointed CO 429 Squadron in Jul 82.

Lieutenant Colonel Terreau is promoted to Colonel effective 27 Jun 84 and will depart for ATGHQ Trenton where he will take up the position of Deputy Commander.

## Paying too much income tax?

I can help you reduce the tax bite.

HERB D. LAROCHE  
Bus.: 284-0570  
Res.: 895-8098

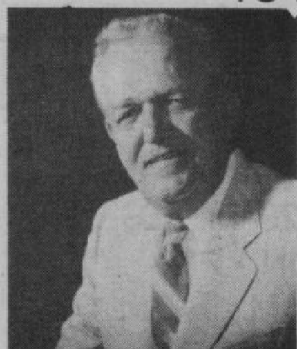
*Investors*  
PERSONAL  
FINANCIAL PLANNING

## 424 Reunion

424 Squadron Reunion - On 15 May 1985 424 Transport and Rescue Squadron will become the first regular force squadron to attain the ripe old age of 50 years. We are currently compiling a list of our Ex-members from the 19 and 119 Bomber Squadron days, through the war years (and the renumbering to 424 Squadron) to the present.

Ex-members are requested to contact:  
Captain Brad Gibbons  
424 Transport and Rescue Squadron  
Canadian Forces Base Trenton  
Astra, Ontario  
K0K 1B0  
Autovon: 827-3797 or 827-3892

## WELCOME TO WINNIPEG 3 RCR COMPLETE LINE OF CAR'S & TRUCKS TO FIT ALL YOUR NEEDS



NELS CUTHBERT

"SPECIAL RATES"  
For All Armed Forces Personnel

WESTPORT CHRYSLER  
PLYMOUTH LTD.

3171 Portage Avenue  
Winnipeg, Man.  
Phone: 888-2343

# SPORTS SHORTS

## Men's Fastball - CFB Winnipeg Representative

A base fastball team is being formed to represent CFB Winnipeg at the Regional Fastball Championships in CFB Cold Lake on 22 Aug 84. Personnel interested in playing or coaching are requested to contact MWO Bill Shortt, local 5854, as soon as possible.

## Badminton Club Starts

The CFB Winnipeg Badminton Club will be starting play Wed 5 Sept 84 at the Westwin Rec Centre Bldg #90. The club plays every Wednesday and Sunday: Wednesdays Bldg #90, Sundays Lipsett Hall from 1900-2230.

Fees: Military & Dependents \$10.00 DND Employees, RCMP, retired service personnel \$40.00. Civilians \$50.00.

Minimum Age: 16 as of the 1st Sept 84.

A membership with the club includes birds, club tournaments, subsidizes get-togethers and year end banquet. All you supply is your racquet.

Free Instruction Available. All calibre and levels of play. Everyone welcome. Contacts: Capt. Bob Biggart Loc. 5896, Maj. Al Joplin Loc. 5812.

## 31 Years Later!

Mr. Alphonse (Al) Lavallee recently retired from Base Food Services with 31 years in the Public Service. Born in November 7, 1918 in Saskatchewan he joined the Royal Canadian Army as a Provost and served overseas from 1941-1947. On his return home he worked at the Le Bret School in Le Bret, Sask and as a farm manager in Weyburn, Sask. In 1959 he joined the Department of Indian Affairs and Northern Development serving in a variety of positions. In 1969 he started at the Assiniboia School on Academy Road as a cook. He transferred to CFB Winnipeg on July 3, 1973 on a closure of the school. He has worked in all kitchens and has been a valuable asset to BFOODS.

At a farewell party Mrs. Lavallee was presented with a corsage and the couple wished well with several gifts. Mr. & Mrs. Lavallee will be residing on Ferry Road and hope to do some travelling.



Mr. Al Lavallee, BFOODS, receiving his retirement certificate from Maj Holland BPSVCSO while his wife looks on.

## Promotion in B Foods

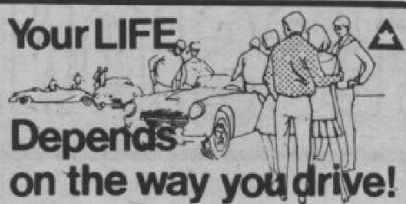


MCpl CA Richardson, BFOODS, received congratulations from Maj Holland, BPSVCSO on his appointment to that rank.

Your LIFE

Depends

on the way you drive!



If you find mistakes in this publication, please realize that they are there for a purpose. We try and publish something for everyone, and some people are always looking for mistakes!

## Life insurance. It's part of making it on your own.

There's a lot of freedom in living our own life, in making it on your own.

But it takes effort and planning on your part. And life insurance is an important element in the planning.

You've got freedom now. Life insurance will help make sure you have it later.

Call me for full information.

**TIMOTHY E. McMANUS**  
New York Life  
Insurance Company



1616 RICHARDSON BLDG.,  
ONE LOMBARD PLACE  
WINNIPEG, MANITOBA  
BUS. 942-6311



SERVICE  
PERSONNEL  
WELCOME

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283**

3297 Portage Ave., R3K 0W7

Opposite Westwood Shopping Centre

THE FRIENDLY CLUB

# Boston Pizza

You're just a quick call or a short drive away from Boston Pizza's tempting array of pan pizzas. Piping hot cheese, our own special sauces, tasty meats, fresh vegetables, all on the very crust that put Boston on the map. Look us up in the white pages. For pizza that'll drive you crazy.

1901 PORTAGE	885-5543
3253 PORTAGE	888-7524
1570 MAIN ST.	339-2081

# BOSTON NEXT EXIT



PHONE

PIZZA



Welcome . . .  
**ST. JAMES LEGION**  
BRANCH No. 4  
ROYAL CANADIAN LEGION  
1755 Portage Ave.  
WINNIPEG, MANITOBA

*Leatherdale  
Sardiner*

**FUNERAL DIRECTORS**  
3 LOCATIONS TO SERVE YOU

**DOWNTOWN**

232 KENNEDY ST.

**ST. JAMES**

PARK LAWN CHAPEL-1858 PORTAGE AVE.

**FORT GARRY**

PINEVIEW MEMORIAL CHAPEL &  
CREMATORIUM

1501 WAVERLEY ST.

**942-5494**

A WINNIPEG FAMILY-OWNED FUNERAL  
SERVICE COMPANY



# Appreciation Shown

WINNIPEG — Brigadier General Ian Alleslev, Chief of Staff Support at Air Command presents a plaque to Mr. R.H. May, President of Bristol Aerospace Ltd. of Winnipeg to show the Command's appreciation for Bristol Aerospace Ltd.'s support to CF-101 programs. In November 1962, Bristol Aerospace Ltd. began programs of Calendar Aircraft Inspection and Repair (CAIR — later changed to Depot Level Inspection and Repair — DLIR) which were completed in June '82. Since then Bristol has performed Periodic Inspections on the Voodoo while CF technicians underwent CF-18 conversion training. Over the years a parade of 593 "One-Oh-Wonders" have passed through BAL for routine maintenance overhaul and repair projects, modifications and in the case of "B" category accidents, for rebuilding. General Alleslev praised Bristol for their high technical standards, excellent cooperation and willingness to put forth extra effort to ensure the success of programs.

Plaque reads:

"SINCERE APPRECIATION" FOR SUPPORT TO CF-101 VOODOO PROGRAMMES MAR 1962 — APR 1984  
23 MAY 84

GEN. I. ALLESLEV CD CF  
MR. R.H. MAY — PRESIDENT, BRISTOL AEROSPACE LIMITED



## PROFESSIONAL DIRECTORY

**This advertising space is available for \$12.00 per issue.**

### TUXEDO PARK HAIRSTYLING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

BEAUTY SALON 489-9079 MONDAY-SATURDAY HOURS: 9-5	Cuts - Perms - Colours - Shaping For Men, Women and Children MENS HAIRPIECES FITTED	MENS HAIRSTYLING 489-7997 CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-6.
---	---	--



**"IT PAYS TO ADVERTISE" RATES UPON REQUEST**

ADVERTISING MANAGER: WILF BROWN 837-4396

### RUTLEDGE & UNGER

R. F. RUTLEDGE BA, LLB

A. I. UNGER BA, LLB

SILVER HEIGHTS SHOPPING CENTRE  
214-2281 PORTAGE 888-3204

### BRUCE H. RUTHERFORD BSc, LLB

Barrister, Solicitor, Notary Public, CAF Retired

### APPLEBY, HEDLEY & McCANDLESS

340-125 Garry Street, R3C 3P2

Office: 949-0380 Residence: 453-0168

### S.U.S.

the disc jockeys with perfect music  
BRAD EADIE

106A Sabre Cres. P.O. Box 95, Westwin, Manitoba  
R2R 0T0 Telephone (204) 885-5414  
sound unlimited systems

### WESTPORT CHRYSLER PLYMOUTH

3171 PORTAGE AVENUE  
WINNIPEG, MAN. R3K 0W4

LYLE McDUGALL  
SALES REPRESENTATIVE  
NEW and USED CARS  
(204) 888-2343

ASK FOR LYLE FOR THE BEST DEAL



## BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytewold Rd)

Fire Insurance  
Autopac

889-2204

### The Chapman Company

#### Barristers and Solicitors

George Thomas Chapman, Q.C.  
George E. Chapman, B.Sc., LL.B.  
Alan R. Goddard, B.A., LL.B.  
Donna G. Kagan, LL.B.  
Rafeya S. Hartung, B.A. (Hons.), LL.B.  
1864 Portage Avenue, Phone 888-7973

### Nemy, Brown & Roy

#### Barristers, Solicitors & Notaries

Morton H. Nemy, B.A., LL.B. John C. Brown, B.A., LL.B.  
Barry A. Roy, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B. A.D. (Fred) Pratt, LL.B.  
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)  
Winnipeg, Manitoba Phone: 888-8890

#### Law Office

#### CHARLESWOOD

### Ken A. Turnbull, B.A., LL.B.

BARRISTER AND SOLICITOR  
NOTARY PUBLIC

Roblin & Elmhurst  
206 Elmhurst Road  
Winnipeg, Manitoba R3R 0T4

TELEPHONE 889-0836



### CANADIAN FORCES EXCHANGE SYSTEM

G.W. (GRANT) RUSSELL

CAPTAIN  
BASE EXCHANGE OFFICER

CANEX, CFB WINNIPEG  
WESTIN, MANITOBA R2R 0T0

(204) 895-5580 or  
832-0787

### K.D. MUNRO, C.D. LLB

BARRISTER & SOLICITOR  
RCAF/CAF RETIRED

### PITBLADO & HOSKINS

1900-360 MAIN STREET, R3C 3Z3

BUSINESS 942-0391

Home 452-8780

Lawrence F. Heppenstall LLB.  
Ronald M. Habing B.A. LL.B.

889-1860

### Heppenstall & Habing

BARRISTERS, SOLICITORS AND NOTARIES  
3303 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3K 0W7

### WARKENTIN LAW OFFICE

#### ERWIN P. WARKENTIN B.Th., LL.B.

Barrister and Solicitor  
Notary Public

Ness Ave. at Sturgeon Rd.  
205 - 3081 Ness Avenue  
Winnipeg, Manitoba R2Y 2G3

Telephone: 885-4452

### SHEWCHUK & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS

2645 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0P9  
Phone 889-4595

JOHN SHEWCHUK, Res. 885-2990

### Al-Ben Engraving

Plastics — Metals  
Name Plates — Trophies — Plaques  
AL BENNETT

263 AINSLIE ST. 837-1512

### SILVER HEIGHTS

DRY CLEANING CENTRE

837-7209

Professional Cleaning & Pressing  
Special Rates on Uniforms  
2110 Ness Ave. at Mount Royal



in Bldg. 2 Ho... find out... le pub...
eas... ers. Ye... mode... music-man... E.J. Band...
Trayno... -77... equipmen... or Solo...
columns... Professional Austr... deal for... Shus...
Anyo... or ev... f's World... Are...
Interested... or ev... f's World... Lumby, B...

Voxair classified ads are a free community service.

USE VOXAIR CLASSIFIED ADS
MAIL TYPED AD TO:
VOXAIR, BLDG. 10
OR PHONE 889-3963
TUE & THUR 1-4 P.M.

MISCELLANEOUS ARTICLES FOR SALE

Commodore VIC 20 computer & data cassette unit. Also comes with instruction book. \$125. for all. 2 yr old bar fridge in like new condition. Would like to trade for full size frost free plus cash or will sell small fridge for \$175. Ph. 888-5618 after 5 p.m.
8 cu. ft. chest freezer, \$150. o.b.o. 489-3553.
AFX car set used once, \$60; intake manifold carburator, 4 barrel. 885-1076.
6 pce rec rm suite, 3 pce dinette, 1 small dresser, 1 small cupboard, 1 vanity table with stool, 1 dble bed with comforter. 837-1867.
Boys bike, new truck tire, electric guitar & amp, motorbike carriers for truck bumper, push lawnmower, Pulsar III cassette player/recorder, RCA record player cassette & radio. 489-2963.
12' aluminum fishing boat, 7.5 HP Mercury, Trailer. Complete package \$1200.00. Call Maj Weir, Work 5363, Home 895-1414.
FOR SALE: Electric Frying Pan - \$30.00, Electric Coffee Maker (Mini-Drip) - \$25.00, Race Car Track Set with 4 cars - \$75.00, Croquet Set - \$10.00, 20 inch Black and White TV - \$75.00, Water Pik Oral Hygiene Appliance - \$30.00, Water Pik Massaging Shower Head - \$25.00, and Combination Record Player/AM Radio Stereo - best offer. All of the above items are new or used only once or twice except the TV and Stereo. For further information phone 837-2489 anytime after 5:00 PM or come to 37 Bourkewood Place to view items.
14 ft. EX.EL Sportsman Tri-Hedral Hull Fiber Glass Boat with 10 h.p. Chrysler motor, comes complete with tilt trailer & new spare wheel, gas tank, paddies, navy anchor, 4 adult size life jackets. All in brand new cond. Asking only \$925. o.b.o. Must sell now. Ph. 885-2409.
Matching pair of end tables, pecan colour, exc. cond., one hexagon with door & one square with doors, both for \$90. 489-3553.
20 ft. x 10 ft. pen suitable for small children play area. Ph. 837-6266.
Boy's bike suitable for ages 5-8, \$15., pole lamp, black & chrome, exc. cond., \$25. 889-4291.

MOTORCYCLES

1982 HONDA V45 Magna (750 cc) exc. cond., 6,000 km., \$3,000. o.b.o. Ph. Reg at home 237-1108, at work 895-5748.

Honda 250 RXL 1984, 600 km, very gd, cond. 889-7572.

CAMPERS & TRAILERS

1975 Boler sleeps 4, 3 way fridge, stove, pressure water furnace, canopy, ect, new condition \$3000. OBO Phone 586-2067.
20 ft NOMAD, awning, 3 piece bath, 4 burner stove, oven, 3 way fridge, furnace plus 77 ford 3/4 ton standard, low mileage with complete, and trailer hitch. Phone 489-8118.
Dauphine 20 ft. fully equipped, shower, furnace, stove, fridge, propane or electricity for 6 adults, \$3,700. o.b.o. Ph. before 2800 hrs. 489-8746 or loc. 5191 & ask for Jacques.
Tent trailer 1967 Parkette, canopy with 2 new tires, exc. cond. Ph. 489-3415 or can be seen at 357 Kenaston. Best Offer.

CARS

1973 Chevy Vega, 4 cyl. great on gas, gd. running cond. \$200. o.b.o. 832-2867.
One must go 1979 Caravelle or 1979 Pontiac. Both with extras. Clean. Call 837-5155 or loc. 5417.
79 Pontiac Acadian, st. trans., low mil., very gd. cond. \$2,800. Ph. 895-5872 or 837-5766.
79 Corvette, low mil., headers, Pioneer stereo, \$12,500. 895-5455.
71 Cadillac Fleetwood, just like a mobile living room. \$3,000. or sensible offers. 885-5569 (evenings).

WANTED

Are you a warm and friendly human? If so, we (there are two of us) would like you to move in with us for the long weekend in September. We are very well behaved, very affectionate and fully trained. Please look after us so we can send our owner on vacation. If interested, call our owner (Heather) at loc. 5781.
30" Stove and 13-15 cu. ft. fridge in excellent condition. Reasonably priced. Needed for 01 August 1984. Please call 895-9190 after 5 pm. 895-5384 during day (8-4:30 pm).
Short order cooks & waitresses required for Canex Snack Bars. Apply to Canex General Office at Bldg. 52 8 a.m. to 5 p.m. weekdays.



BABYSITTERS

Needed part-time day babysitter, also babysitter for eves. 489-2790.
Will babysit in my own home weekdays English or French children. Please contact Joanne at 489-6483.
Needed, a reliable sitter 2 to 3 afternoons a week on or near Kenaston, east side. 489-2790.
Will babysit in own home, very reliable, all ages, 7 days a week. Grant & Kenaston area. Ask for Sherry at 489-2353.
Mother of three will babysit afternoons and evenings in my home. Please contact me at 361 Kenaston Blvd. (south site) evens between 6 & 8 p.m.
Babysitter, 13 yr. old girl wishes to sit on south site, qualified. Call 489-4237.
Mother of two young children will care for infant/pre-schooler in her own home starting January 1984. Please call 888-4020.
Wanted a reliable babysitter for 1 yr. old boy for the odd evening and day. Portage & Olive area. Ph. 885-6142.
Wanted responsible babysitter for 4 & 6 yr. old occasional evening. References please. Call anytime at 885-9225.
Babysitter wanted days for 7 mos old in my home preferably on the north site starting May 14. 832-4879 (eves) or 237-2560 (days) and ask for Nancy.
Sitter required to babysit in their home from 7:30 to 4:00 p.m. weekdays. For the month of July. Francophone is possible. Must be South Site. For more information call 895-6126 daytime or 489-5644 in the evening.
Experienced and reliable 15 yr old girl, completed Babysitting Course, is looking for work on the north site. Ph. 837-6363 and ask for Laura.
Will babysit in my own home. 885-7009.

PETS

"CLIPPERS" Dog Grooming
373 Strathmillan Road
889-6762
Holiday Pet Care - will babysit your pets in my home while you're on vacation. Call Patty at 888-9146.

BAR K RANCH SUMMER CAMP

For girls interested in horseback riding, trail rides, swimming & visits to local points of interest. Manitoba Farm Vacation Approved. Ph. 1-428-3963.

FLORAL SERVICES

Now available at Canex... Fresh Flowers, provided daily by Acorn & Rose Florists. For Special Orders telephone: 694-2124.

VOXAIR REQUIRES HELP, HELP, HELP

The VOXAIR is expanding as you can tell if you read this military community newspaper. We are a non paid group of individuals who work hard and long hours for the benefit of the community. So as you can tell this is a plea for EDITORS in various facets of newspaper publishing.

EDITORS REQUIRED:
FRANCOPHONE (ours is relinquishing the position due to work commitments.
WOMENS SECTION
COMMUNITY SECTION
ASSISTANT EDITORS

NO EXPERIENCE REQUIRED. SATISFACTION IN KNOWING YOU MADE THE COMMUNITY A BETTER PLACE TO LIVE.

IF INTERESTED PLEASE CONTACT THE EDITOR LOC. 6183 OR ASST. EDITOR LOC. 6108.

BASE RECREATION LIBRARY HOURS

Tues, Wed, Thurs 6:00 - 8:30 p.m.
1:00 - 4:00 p.m.
Saturdays 1:00 - 3:30 p.m.

Cinema Theatre CANADIAN FORCES BASE WINNIPEG
Eves. Mon thru Sat. 20:00 hrs. Sun. Evening 20:00 hrs. Telephone 888-6290
SUN MON TUE WED THU FRI SAT(mat) SAT(eve)
Wed. 25 Thu. 26 Fri. 27 Sat. 28 Sun. 29
NO SHOW It's the time of your life that never last a lifetime. Sinner Candles THE MAN CALLED FLINTSTONE GREYSTOKE TARZAN
Tue. 30 Wed. 31
BRUCE LEE GAME OF DEATH GREYSTOKE TARZAN
Coming Attractions
SUBJECT TO UNAVOIDABLE CHANGE WITHOUT NOTIFICATION

PHOTO HINTS
Günter Ott is editor of Camera Canada, a consumer photo magazine published by the National Association for Photographic Art.
By Günter Ott

MOVE IN CLOSE

One of the main causes of disappointing summer pictures is the photographer's failure to get close enough to the subject. A shot taken from a distance with several different points of interest is not as effective as one that fills the frame with the most important subject. Moving in close will help you focus only on the essential elements of the subject, creating greater impact and interest for viewers.
You can physically move yourself and the camera closer to the subject to eliminate busy, unattractive backgrounds. With some cameras you can switch lenses to ones that will magnify the subject. There are also gadgets you can attach to your lens that will let you get closer than normal to your subject.



NOTICE

St. James Assiniboia French Immersion Nursery School for 2 or 3 yr olds, aft. only. Bannatyne School, 363 Thompson Drive. Diane - 837-3041 or Lorraine - 837-7924.

Yes, Voxair does welcome letters to the editor

CHAPEL SERVICES



Table with 3 columns: WHAT, WHERE, WHEN. Protestant services including Marriages, Baptisms, Sunday School, etc.

Table with 3 columns: WHAT, WHERE, WHEN. Roman Catholic services including Masses, Marriages, Baptisms, etc.



# Viscount Gort

## FLAG INN

"WINNIPEG'S HOSPITALITY HEADQUARTERS"  
 \*10 MINUTES FROM DOWNTOWN  
 \*5 MINUTES FROM THE AIRPORT

OFFERING TWO GREAT DINING ROOMS

**WEINBERG & WONG**  
A DELI WITH DISTINCTION

**Lord Gort's Feast**  
A MEDIEVAL EXPERIENCE

IT'S A GAS LOUNGE  
 Featuring PAT RIORDAN  
 SWIMMING POOL WHIRL POOL SAUNA

1670 PORTAGE AVE.  
 775-0451

### Propane Filling

- Barbeques
- Trailers

Open  
 Mon.-Fri. 8:30-7:00  
 Sat. 9:00-6:00  
 Sun. 12:00-2:00

Westwood RV Centre  
 3800 Portage 885-6666

Flowers and Fruit Baskets

**Capri FLOWERS**

MORAY VILLAGE MALL  
 2369 Ness Ave. Winnipeg, Man.  
 R3J 1A5  
 Phone 837-8017

## STORM DAMAGE SALE

<p>1984 16' STARLITE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Axle weight 798 lbs.</li> <li>• Hitch weight 86 lbs.</li> <li>• 6 Sleeper</li> <li>• Power Converter</li> <li>• Stove</li> <li>• Ice Box</li> </ul> <p>S.R.P. \$4389.  <b>NOW \$3595</b></p>	<p>1984 17' STARLITE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Axle weight 894 lbs.</li> <li>• Hitch weight 86 lbs.</li> <li>• 6 Sleeper</li> <li>• Power Converter</li> <li>• Ice Box</li> </ul> <p>S.R.P. \$4608.  <b>NOW \$3795</b></p>	<p>1984 19' STARFLYER</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Axle weight 1086 lbs.</li> <li>• Hitch weight 92 lbs.</li> <li>• 6 Sleeper</li> <li>• Power Converter</li> <li>• Ice Box</li> <li>• Furnace</li> </ul> <p>S.R.P. \$6257  <b>NOW \$4995</b></p>
--	---	---

**Westwood R.V. Centre**  
 3800 Portage  
 885-6666

## YOU'VE SEEN YOUR CAR. NOW YOU NEED THE CASH TO DRIVE IT AWAY.

If a personal loan from the Commerce would help, just drop in at the branch nearest you and give us a chance to "make it happen" for you.

Portage & Moorgate  
 Polo Park  
 Unicity Fashion Square

CANADIAN IMPERIAL  
 BANK OF COMMERCE

Grant Park Plaza  
 Portage & Booth  
 Portage & Cavalier

A COMMERCE PERSONAL LOAN CAN HELP.

### It Pays To Advertise In The Voxair

**FREE U-DRIVE ON**  
 AUTOPAC REPAIRS

**FREE ESTIMATES ON**  
 BODY AND PAINT REPAIRS

RON EARLY  
 BODY SHOP MANAGER

888-2343

Westport Chrysler  
 3171 Portage Ave.

## RENT TO OWN

ALL RENT APPLIED TO PURCHASE

T.V.'s by MAGNAVOX

- 26 INCH
- 14 INCH
- 20 INCH

MAGNAVOX VCR'S

TOSHIBA MICROWAVES

ALL NEW MERCHANDISE

FREE DELIVERY

NO BANKS OR FINANCE COMPANIES

## BUDGET TV RENTALS LTD

OPEN Mon.-Sat. 9-6. Thur. & Fri. 'til 9  
 Phone 775-7368

1353 PORTAGE AVE. Phone 775-7368